

Manual del usuario de TVRMobile HD V2.0

P/N 1072645A-ES • REV 1.0 • ISS 14OCT13

Marcas comerciales y patentes Los nombres TruVision y UltraView, así como sus logotipos son marcas comerciales de UTC Fire & Security.

Los restantes nombres de marcas utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los fabricantes o proveedores de los respectivos productos.

Fabricante UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc.
2955 Red Hill Avenue, Costa Mesa, CA 92626-5923, USA

Representante de fabricación autorizado de la UE:
UTC Fire & Security B.V.
Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands

Información de contacto Para obtener información de contacto, consulte www.utcfireandsecurity.com o

www.utcfssecurityproducts.eu

Índice

Introducción

Descripción general

TVRMobile HD es una aplicación para tabletas Android y iPad que se puede utilizar con una conexión inalámbrica para visualizar vídeo en directo, reproducir archivos grabados y controlar de forma remota las salidas de alarma de DVR, NVR, cámaras IP y PTZ. A su vez, también se puede utilizar para controlar cámaras PTZ.

Una vez instalada en su dispositivo móvil, puede conectarse fácilmente con un dispositivo externo a través de una conexión Wi-Fi, 2G, 3G o 4G. Si no hay una IP pública disponible, puede utilizar un nombre dinámico o enviar puertos al router IP público.

Requisitos del sistema

Tabla 1: requisitos del sistema TVRMobile

Software	Tableta Android: Android OS V2.3 o superior iPad: iOS 4.3 o superior
Número máximo de dispositivos que se pueden conectar	100
Transmisión por red	Transmisión principal y secundaria
Frecuencia de fotogramas	De 2 a 8 fps (en función del rendimiento del dispositivo móvil)
Resolución	QCIF, hasta 5 megapíxeles si el dispositivo lo permite
Tipo de transmisión	Vídeo y audio
Frecuencia de bits	De 32 Kbp a 16 Mbps (en función del entorno de red)

Configuración del software

El dispositivo debe estar conectado a Internet antes de instalar la aplicación TVRMobile HD.

Instalación de la aplicación TVRMobile HD en una tableta

1. Vaya al sitio web de Android Market o Apple Store y busque la aplicación TVRMobile HD.
2. Descárguela.
3. En la pantalla de inicio de su tableta, pulse para abrir la aplicación.

Iniciar sesión

Crear un usuario

1. Pulse en la pantalla de inicio para abrir la aplicación TVRMobile HD.
2. Introduzca su nombre de usuario.
3. Introduzca su contraseña y confírmela. Pulse **Register (Registro)**. Se abrirá la pantalla de visualización en directo.

   Nota: Consulte "Protección de contraseña" en la página 14 para obtener más información acerca de cómo administrar las contraseñas.

Iniciar sesión

1. Pulse en la pantalla de inicio para abrir la aplicación TVRMobile HD.
2. Introduzca la contraseña (si procede). Se abrirá la pantalla de visualización en directo.

Iconos del menú principal

Los iconos del menú principal siempre están disponibles fácilmente. Simplemente pulse el icono deseado de la parte lateral de la pantalla para abrirlo.

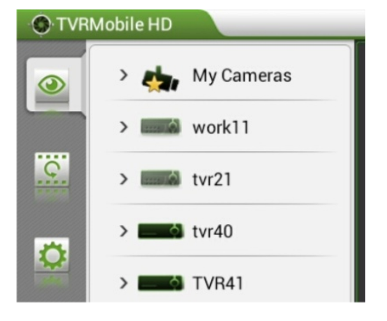


Tabla 2: Descripción de los iconos del menú principal

	**Live view (Visualización en directo):**: Acceso a la visualización en directo, control de PTZ y adición de cámaras y vistas favoritas. Activación/desactivación del audio bidireccional.
	**Remote Playback (Reproducción remota)**: Reproducción de vídeo grabado.
	**Configuration (Configuración)**: Muestra la lista de dispositivos, adición/eliminación/modificación de dispositivos, visualización de la información del dispositivo, adición/eliminación/visualización de las cámaras favoritas, configuración de contraseñas, actualización del

software y acceso al menú Ayuda.

Administración de los dispositivos

La lista de dispositivos está vacía de forma predeterminada. Antes de acceder a los dispositivos, debe añadirlos a la lista de dispositivos de TVRMobile HD. Cuando el dispositivo se haya añadido correctamente, la aplicación obtiene la información de la cámara del dispositivo.

Nota: Se pueden añadir hasta 100 dispositivos a la aplicación.

Dispositivos que se pueden conectar

Esta aplicación admite los siguientes dispositivos:

- Grabadores de vídeo digital TruVision TVR 10, 11, 40, 41 y 60.
- Grabadores de vídeo de red TruVision TVN 20, 21 y 50.
- Cámaras IP TruVision TVC-N y TVC-M.
- Cámaras domo IP TruVision TVD-N y TVD-M.
- Cámaras PTZ IP UltraView UVP-N y UVP-M.

Añadir un dispositivo

1. Pulse y seleccione para entrar en la interfaz de **Devices (Dispositivos).**
2. Pulse **Add (Añadir)** para añadir un nuevo dispositivo.



3. Introduzca el nombre del dispositivo que se va a enlazar como, por ejemplo, las cámaras TruVision DVR o TruVision IP. El nombre puede tener hasta 16 caracteres alfanuméricos. El nombre predeterminado es Device01.
4. Debajo de **Register Mode (Modo de registro)**, seleccione ezDDNS o IP/Domain.

   ezDDNS: Cuando el dispositivo esté registrado en el servidor ezDDNS, tiene que introducir la dirección del servidor ezDDNS registrado y el nombre del dominio del dispositivo.

IP/Domain: acceda manualmente al dispositivo utilizando una dirección IP fija o un servidor de dominios. Tiene que editar la dirección IP o la del dominio.

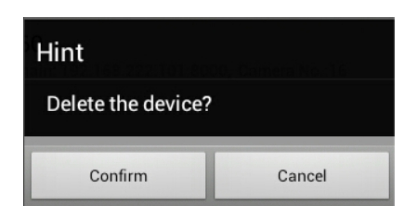
5. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña (si procede).
6. Pulse **Save (Guardar)** para guardar los ajustes. El dispositivo se añadirá a la lista de dispositivos.
7. Pulse **Devices (Dispositivos)** para salir y volver a la página principal.

Modificar un dispositivo

1. En la interfaz de **Devices (Dispositivos)**, seleccione el dispositivo que desee modificar. Entonces aparece la pantalla de Información del dispositivo, donde se muestran los parámetros del dispositivo.
2. Pulse **Edit (Editar)** para modificar los parámetros de un dispositivo. Introduzca los nuevos valores de los parámetros.
3. Pulse **Save (Guardar)** para guardar los ajustes.
4. Pulse **Devices (Dispositivos)** para salir y volver a la página principal.

Eliminar un dispositivo

1. En la interfaz de **Devices (Dispositivos)**, pulse el icono de eliminar del dispositivo que desee eliminar. Entonces aparece el cuadro de diálogo emergente **Hint-Delete Device (Referente-Eliminar dispositivo)**.



2. Pulse **Confirm (Confirmar)**. El dispositivo desaparecerá de la lista.

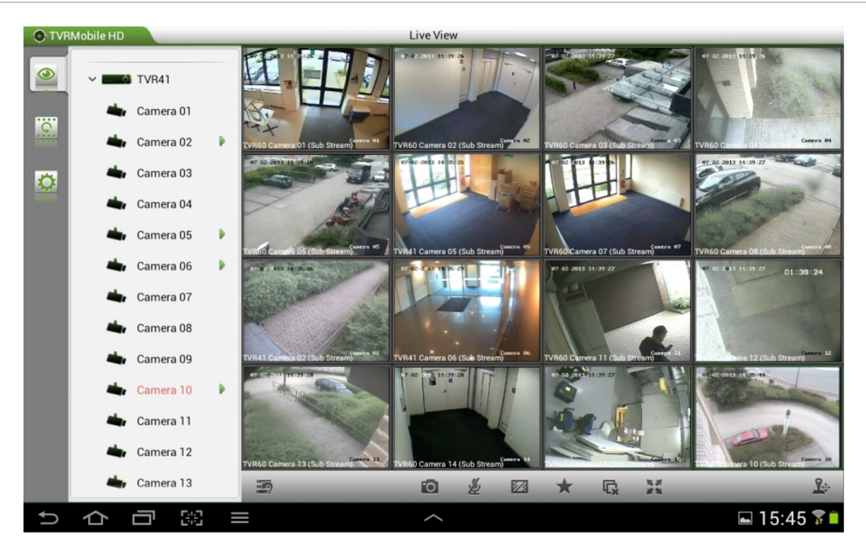
Visualización en directo

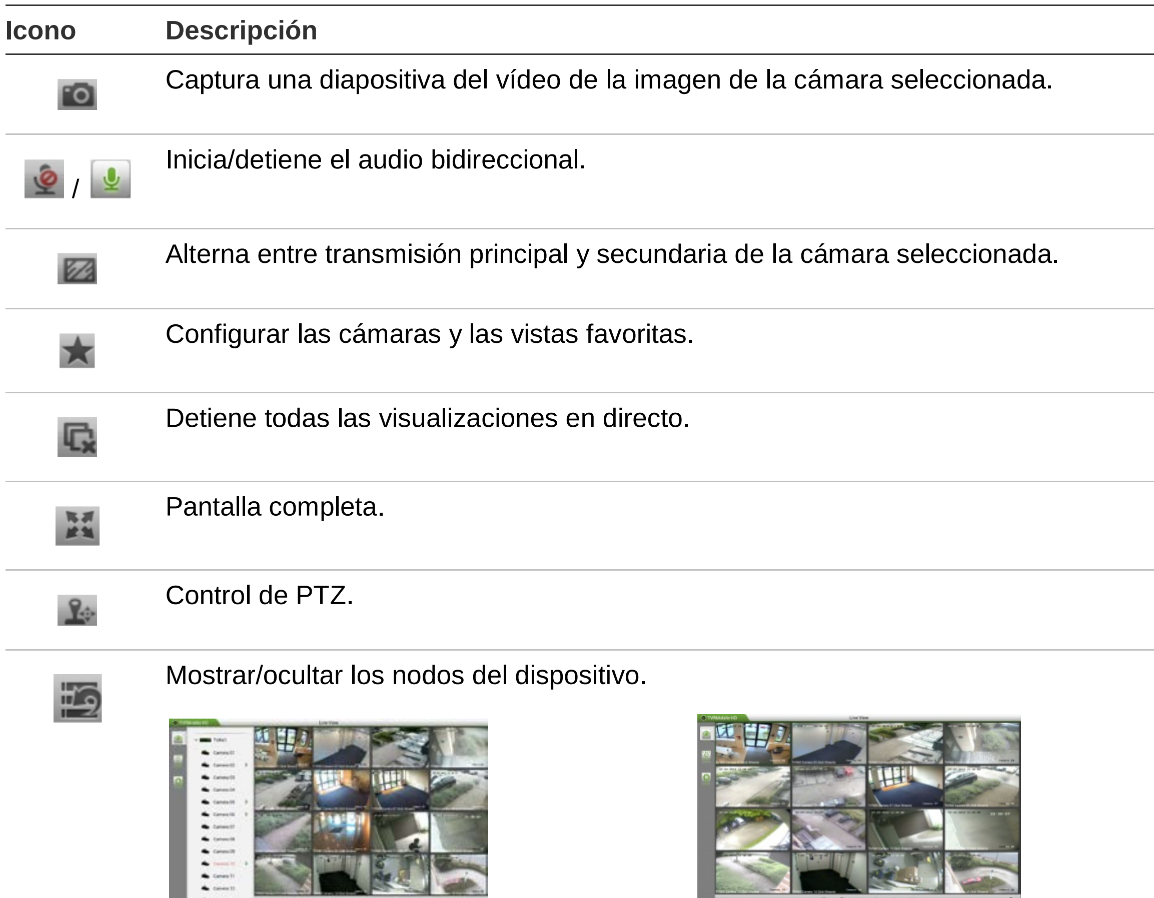
Cuando los parámetros del dispositivo se hayan configurado en TVRMobile HD, podrá acceder directamente al vídeo en directo y controlar las cámaras PTZ. Consulte la Figura 1 1 a continuación para ver la interfaz de visualización en directo.

Se pueden ver hasta 16 cámaras en directo al mismo tiempo. Si un dispositivo seleccionado tiene más de 16 cámaras, solo se mostrarán las 16 primeras.

Nota: El formato de visualización predeterminado es en mosaico de vídeo.

Figura 1: Interfaz de visualización en directo



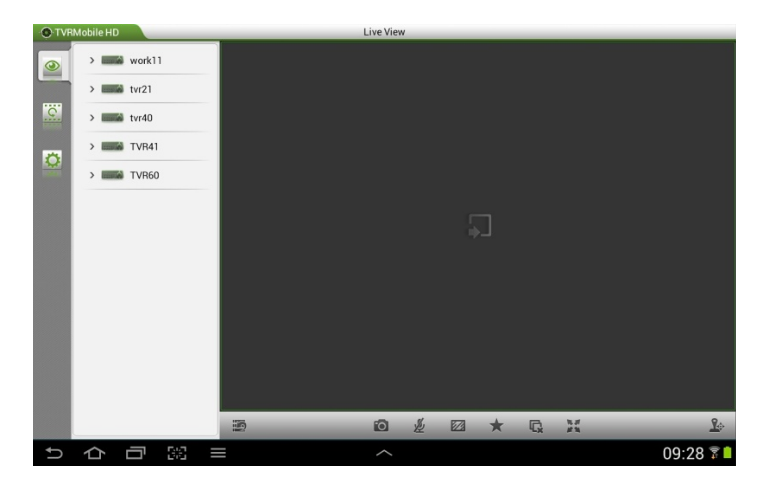


Icono	Descripción
	Captura una diapositiva del vídeo de la imagen de la cámara seleccionada.
/	Inicia/detiene el audio bidireccional.
	Alterna entre transmisión principal y secundaria de la cámara seleccionada.
	Configurar las cámaras y las vistas favoritas.
	Detiene todas las visualizaciones en directo.
	Pantalla completa.
	Control de PTZ.
	Mostrar/ocultar los nodos del dispositivo.

Aparecerá un triángulo verde por todas las cámaras mostradas en la ventana. El mosaico de vídeo seleccionado se muestra en rojo en la lista de dispositivos.

Iniciar la visualización en directo

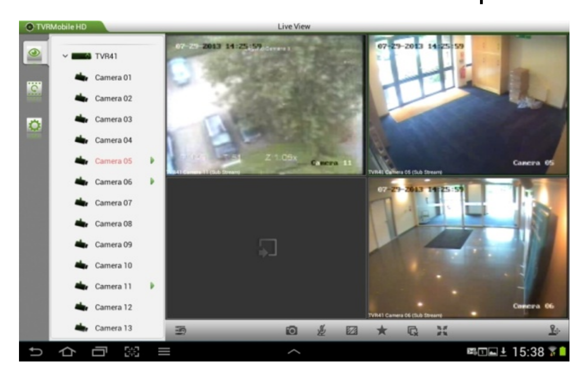
1. En la interfaz de visualización en directo, pulse para mostrar la lista de dispositivos disponibles.



2. Para ver todas las cámaras de un dispositivo, arrastre el nodo de dispositivo deseado a la ventana para la visualización en directo. Todas las cámaras de dicho dispositivo se mostrarán en formato de mosaico múltiple.

   — O —

   Para ver todas las cámaras de un dispositivo, arrastre los nodos de las cámaras deseadas a la ventana para la visualización en directo.



   La visualización en directo comenzará de inmediato.

Nota: Puede reorganizar fácilmente la secuencia de cámaras arrastrando la vista de una cámara a otra parte de la ventana.

Detener la visualización en directo

Hay dos métodos para detener la visualización en directo:

Detener todas las cámaras: Pulse para detener la visualización en directo de todas las cámaras.

— O —

Detener una cámara concreta: Mantenga pulsada la pantalla de visualización en directo de la cámara deseada. Aparecerá este icono en la parte superior de la pantalla. Arrastre la pantalla de la cámara seleccionada hacia arriba hasta que el icono cambie a y suelte la pantalla de la cámara.

Cámaras y vistas favoritas

Puede agrupar las vistas y las cámaras más importantes o que se usen con más frecuencia en una carpeta Favoritos para que así, por ejemplo, se pueda acceder a ellas fácil y rápidamente durante la visualización en directo. Hay dos opciones favoritas:

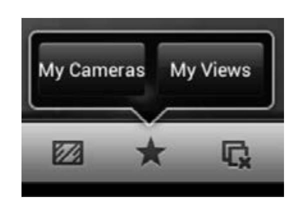
My Cameras (Mis cámaras): seleccione las cámaras concretas en la visualización en directo.

My Views (Mis vistas): seleccione un grupo de cámaras para que sus vistas estén accesibles rápidamente. Estas pueden ser, por ejemplo, las cámaras que enfocan todas las entradas y salidas de un edificio.

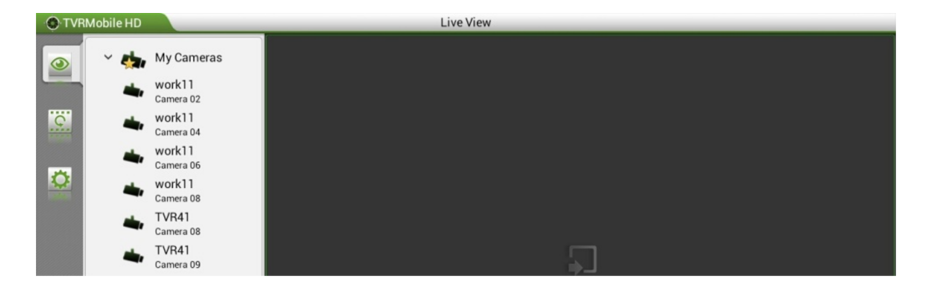
Para ver sus cámaras y vistas favoritas, pulse el nodo **My Views (Mis vistas)** o **My Cameras (Mis cámaras)** durante la visualización en directo y arrastre la vista o la cámara deseada a la ventana para verla de inmediato.

Para añadir una cámara favorita desde la visualización en directo:

1. En la interfaz de visualización en directo, pulse para mostrar la lista de dispositivos disponibles y sus cámaras.
2. Mantenga pulsada la cámara deseada de la lista. Arrástrela a la ventana de visualización.
3. Pulse y haga clic en **My Cameras (Mis cámaras)** en el cuadro de diálogo emergente.



La cámara se añadirá a la lista de favoritos inmediatamente.

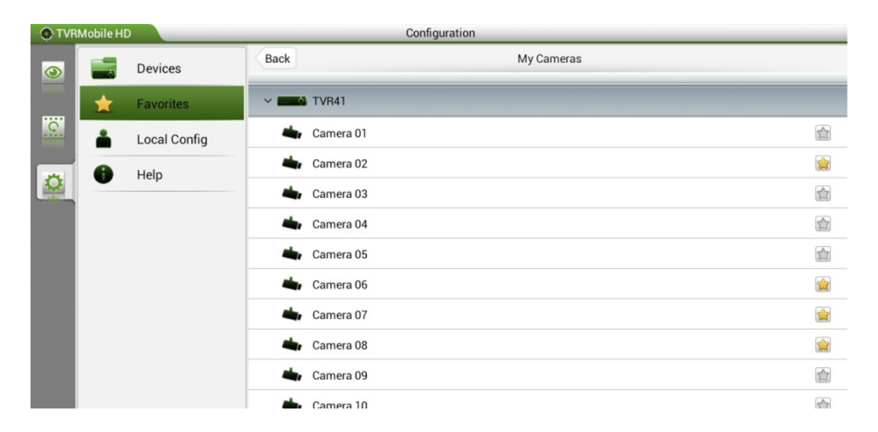


Para añadir/eliminar una cámara favorita:

1. Pulse y seleccione para entrar en la interfaz de **Favorites (Favoritos).**
2. Pulse My Cameras para mostrar los dispositivos con sus cámaras. Seleccione un dispositivo.

3. Para añadir una cámara al grupo **My Camera (Mi cámara)**, pulse de la cámara. Se pondrá en amarillo cuando lo seleccione.

   Para eliminar una cámara del grupo, pulse de la cámara. Se pondrá en gris cuando no lo seleccione.

   Los cambios se guardan automáticamente.

   El grupo de cámaras favoritas se incluye bajo dispositivos y se identifica con una estrella en su icono del dispositivo.

Para añadir una vista favorita:

1. En la interfaz de visualización en directo, pulse para mostrar la lista de cámaras disponibles.
2. Arrastre las cámaras deseadas a la ventana de visualización. Seleccione el dispositivo necesario.
3. Pulse y haga clic en **My Views (Mis vistas)** del menú emergente. El grupo de cámaras se añadirá inmediatamente a la lista de favoritos.

Para eliminar una vista favorita:

1. Pulse y seleccione para entrar en la interfaz de **Favorites (Favoritos)**.
2. Pulse My Views para ver la lista de **My Views (Mis vistas)** disponibles.
3. Pulse el icono de eliminar de la vista que desee eliminar y confirme.

   Nota: Las vistas solo se pueden añadir durante la visualización en directo.

Visualización en directo a pantalla completa

Cuando esté utilizando la visualización en directo en formato de vista múltiple, puede ver fácilmente la imagen de una cámara concreta a pantalla completa haciendo doble clic en la imagen deseada. Pulse dos veces de nuevo para volver al formato de vista múltiple.

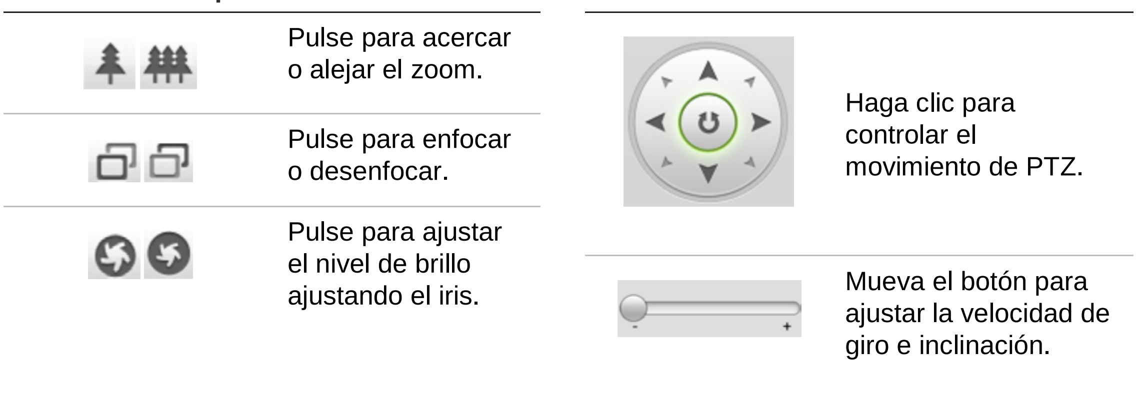
Control de PTZ

En la visualización en directo, seleccione la cámara para control de PTZ y pulse . Aparece el panel de control de PTZ (consulte la Figura 2 más abajo). El icono cambia a .

Figura 2: Interfaz de PTZ



Tabla 3: Descripción del icono de PTZ



	Pulse para acercar o alejar el zoom.		Haga clic para controlar el movimiento de PTZ.
	Pulse para enfocar o desenfocar.		
	Pulse para ajustar el nivel de brillo ajustando el iris.		Mueva el botón para ajustar la velocidad de giro e inclinación.

Nota: Si la visualización en directo está en modo de vista múltiple, seleccione en primer lugar la cámara para control de PTZ y, a continuación, pulse . Entonces la cámara seleccionada pasará a mostrarse en pantalla completa.

Mueva el dedo por la pantalla para girar a derecha e izquierda e inclinar hacia arriba y abajo la cámara. Pellizque con los dedos o sepárelos para acercar o alejar el zoom.

Salga del modo de control de PTZ pulsando .

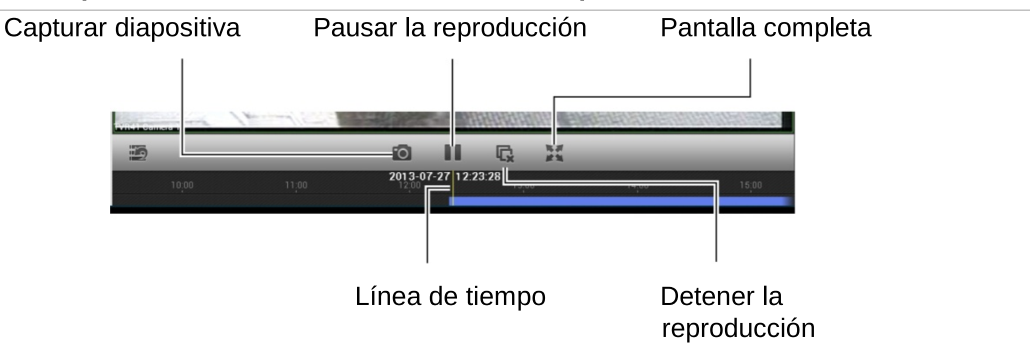
Nota: No puede configurar o acceder a los valores preestablecidos.

Reproducción

Puede buscar archivos de vídeo grabados en el dispositivo de almacenamiento remoto para reproducirlos. Arrastre la barra de la línea de tiempo para modificar el tiempo de reproducción.

Puede reproducir hasta cuatro cámaras a la vez.

Figura 3: Descripción de la barra de herramientas de reproducción



Iniciar la reproducción

1. En el menú de reproducción, pulse para mostrar la lista de dispositivos disponibles.
2. Pulse las casillas de fecha/hora de inicio y finalización para configurar la fecha y la hora de inicio y finalización para la búsqueda de reproducción.



3. Arrastre un nodo de dispositivo o cámara a la ventana de visualización para su reproducción. La reproducción comienza inmediatamente.

Detener la reproducción

Hay dos formas de detener la reproducción. Puede:

- Pulsar para detener la reproducción.

  — O —

- Arrastrar la ventana de reproducción hacia arriba, hacia la parte superior de la pantalla. Aparece un icono . Cuando cambie a , suelte la ventana. Entonces quedará eliminado.

Capturar imágenes

Puede capturar imágenes de las cámaras durante la reproducción. Para capturar una imagen, seleccione una cámara en reproducción y pulse .

Las diapositivas se guardan en la carpeta de fotos de su tableta, desde donde podrá verlas y eliminarlas.

Reproducción a pantalla completa

Durante la reproducción, pulse el botón de pantalla completa para entrar en modo de pantalla completa. Mantenga pulsado el borde derecho de la barra de herramientas de reproducción y arrástrelo para recolocarlo.

Figura 4: Descripción de la reproducción a pantalla completa



Pausar la reproducción   Capturar imágenes    Restaurar

Configuración

Protección de contraseña

La aplicación no tiene protección de contraseña de forma predeterminada. Si configura la protección de contraseña, se asegurará de que solo las personas que la conozcan tengan acceso a la aplicación TVRMobile.

Para activar/desactivar la protección de contraseña:

1. Pulse y seleccione **Local Config (Configuración local)** para entrar en la interfaz de **Configuration (Configuración)**.

   La protección de contraseña se indica como **On** (activada) o **Off** (desactivada).

2. Para activar la protección de contraseña, pulse **Off (Desactivar)**. Introduzca la contraseña en el cuadro de dialogo emergente y pulse **Confirm (Confirmar)** para guardar los ajustes.

   Para desactivar la protección de contraseña, pulse **On (Activar)**. Introduzca la contraseña en el cuadro de dialogo emergente y pulse **Confirm (Confirmar)** para guardar los ajustes.

Para modificar una contraseña:

1. Pulse y seleccione **Local Config (Configuración local)** para entrar en la interfaz de **Configuration (Configuración)**.
2. Pulse **Modify Password (Modificar contraseña)** e introduzca la contraseña antigua y la nueva en el cuadro de diálogo emergente. Pulse **Confirm (Confirmar)** para guardar los ajustes.

Actualización de software

Cuando haya una nueva versión de la aplicación TVRMobile disponible en el App Store, el software le pedirá que la actualice automáticamente. Puede actualizar el software inmediatamente cuando se le pida o más tarde.

El botón **Software Update (Actualización de software)** solo está disponible cuando hay una nueva versión de software en el Android Market o el Apple Store.

Para actualizar el software:

1. Pulse y seleccione **Local Config (Configuración local)** para entrar en la interfaz de **Configuration (Configuración)**.
2. Pulse **Software Update (Actualización de software)**.
3. Pulse **Confirm (Confirmar)** en la notificación emergente. Esto le redirigirá al app store.
4. Actualice su versión de la aplicación con la nueva.

Obtener ayuda

También puede encontrar las instrucciones en línea para usar la aplicación en > **Help (Ayuda)**.

Si continúa teniendo problemas, póngase en contacto con su proveedor local.

Solución de problemas

1. **¿Qué dispositivos son compatibles con el software de TVRMobile HD?**

   Un dispositivo debe contar con compresión de vídeo H.264, MPEGS4 o MJPEG para ser compatible con este software. Son ejemplos de dispositivos que se pueden utilizar con este software DVR, NVR, cámaras IP y domos IP integrados.

2. **¿Por qué el software del cliente móvil indica ‘Login failed’ (Fallo de inicio de sesión) al intentar acceder al dispositivo a través de la conexión Wi-Fi?**

   Compruebe los ajustes de red del dispositivo al que intenta acceder. También es importante garantizar que el dispositivo siempre esté conectado y sea accesible.

3. **¿Por qué el teléfono móvil responde con lentitud durante la visualización en directo y las imágenes del vídeo se congelan?**

   Este problema puede deberse al menor rendimiento de su dispositivo móvil. Intente reducir el número de cámaras visualizadas al mismo tiempo, la frecuencia de fotogramas y la resolución. Consulte la Tabla 4 a continuación para ver las instrucciones.

Tabla 4: Recomendaciones de vídeo

Resoluciones	Número recomendado de cámaras	Frecuencia de fotogramas recomendada:
CIF	1	8 fps o menos
QCIF	4	8 fps o menos